SARAH PHYTHIAN, MA FREELANCE TRANSLATOR SP>EN/PT>EN

PROFILE

I am a highly motivated translation professional with additional time management and communication skills gained from nine years working in the finance industry. I am a competent translator, and always strive to be flexible and creative in my work in order to create translations which meet the expectations of my clients and the needs of the target audience.

EDUCATION

MA Translation (with Distinction) - University of Bristol

BA(Hons) Hispanic and Latin American Studies (Upper Second Class) - University of Leeds

Advanced Diploma in Business Spanish (*Merit***)** - Spanish Chamber of Commerce in Great Britain

CIMA Certificate in Management Accounting

SKILLS

- High quality Translation from Spanish and Portuguese into English
- Experienced in using Trados Studio and Memsource CAT tools
- Transcription of audio files in English
- Strong proofreading and editing skills as proven through education and professional roles

TRANSLATION EXPERIENCE

- Freelance Translator/Transcriber, TauRho Transcribes Jun 2022-Present
- Translation Intern, Wolfestone Translation; Swansea, Wales, Jan-Feb 2014
- Translation Intern, Casa-Museo Perez Galdos; Las Palmas de Gran Canaria, Spain, Sep-Dec 2013
- Freelance Translator, Museo Elder de la Ciencia y la Tecnología; Las Palmas de Gran Canaria, Spain, Sep-Dec 2013

OTHER PROFESSIONAL EXPERIENCE

- Business Analyst, Bank of America; Chester, UK Feb 2020-Present
- Enhanced Complaint Handler, Lloyds Bank; Chester, UK Aug 2017-Feb 2020
- Finance Analyst, United Utilities plc; Warrington, UK, Jan 2017-Aug 2017
- Assistant Accountant, easyJet plc; Bedfordshire, UK, Jun 2015-Jan 2017
- Forensic Analyst, Deloitte LLP; Manchester, UK, Feb 2014-Jun 2015